

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 75 (1995)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Trimestrielle, 75<sup>e</sup> année

Éditeur : **Chambre de Commerce  
Suisse en France**  
10, rue des Messageries, 75010 Paris  
Tél. (1) 48 01 00 77  
Fax (1) 48 01 05 75

15, rue du Musée-Guimet  
69006 Lyon  
Tél. 78 93 04 39  
Fax 72 44 34 66

7, rue d'Arcole  
13291 Marseille cedex 06  
Tél. 91 37 72 06  
Fax 91 81 46 95

Directeur de la publication :  
Robert A. Haas

Secrétariat de Rédaction :  
Isabelle Deäk

Publicité :  
Pierrette Mani, au journal

Abonnement annuel : 220 FRF ou 80 CHF.

Prix du numéro : 65 FRF ou 25 CHF.

N° de Commission Paritaire : 51 272

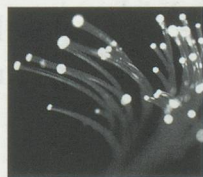
Vente au numéro en Suisse :  
Librairies Payot.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation expresse de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de Commerce Suisse en France.

## Couverture

**P**artie de rien en 1970, la fibre optique appartient désormais de la vie quotidienne, puisque ce sont environ dix millions de kilomètres de ce conducteur de verre qui s'installent chaque année.



Par sa filiale CABLOPTIC, le groupe CORTAILLOD est le seul en Suisse à produire cette fibre pour les télécommunications. Les câbleries de Breitenbach, Cortailod et Cossonay proposent celle-ci dans les différents domaines d'utilisation tels que PTT, CFF, Services industriels, téléseaux, autoroutes...

La révolution des techniques de communication - toujours en cours - doit beaucoup à ces minces cheveux de verre.

© Câbles Cortailod SA (Suisse).

## LES AUTOROUTES DE L'INFORMATION, QUELS ENJEUX ?

<b>Après l'ère industrielle, la société du savoir. Quels en sont les enjeux économiques ?...</b>	<b>5</b>
Philippe-Olivier Rousseau, membre du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel (CSA), Paris	
<b>Les enjeux des autoroutes de l'information. Quand le futur se fait immédiat.....</b>	<b>9</b>
Didier Lombard, Directeur Général des Stratégies Industrielles, Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur, Paris	
<b>Multimédia et autoroutes de l'information en Suisse .....</b>	<b>15</b>
René Benesch, Adjoint au Département Télécom, Télécom PTT, Berne	
<b>Bâle : la Mecque de l'ATM au cœur de l'Europe.....</b>	<b>19</b>
Beat Keller, Martin Potts et Brigitte Sutter, Association Swiss PTT/Ascom (ASPA), Berne	
<b>Autoroutes de l'information et infrastructure globale d'information - Un défi pour la normalisation.....</b>	<b>23</b>
Alain Durand, Directeur Général Adjoint de l'AFNOR, Paris-La Défense	
<b>Les activités de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) relatives à l'incidence des techniques numériques sur le droit d'auteur.....</b>	<b>27</b>
Mihály Ficsor, Sous-Directeur Général, Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), Genève	
<b>Aux utilisateurs des autoroutes de l'information - Quelques considérations d'ordre juridique .....</b>	<b>31</b>
Aaron Schildhaus, avocat en droit international des affaires, Cabinet Carlsmith Ball, Washington, D.C. et Eli Mansour, Avoué	
<b>La protection des données en Suisse.....</b>	<b>35</b>
Marie-Ange Zellweger, Avocat, Etude Zellweger et associés, La Neuveville	
<b>Multimédia et réseaux d'informations - quels changements pour les entreprises ? L'opinion de deux d'entre elles :</b>	
<b>. Kompass France, Paris .....</b>	<b>26</b>
<b>. Voyages Kuoni SA, Paris.....</b>	<b>30</b>

## DROIT & FISCALITÉ

<b>Criminalité informatique : les nouvelles dispositions du code pénal suisse sont en vigueur .....</b>	<b>39</b>
Gérald Page, docteur en droit, Avocat au Barreau de Genève	

## RUBRIQUES

<b>Editorial.....</b>	<b>3</b>
Robert A. Haas, Directeur de la Publication et Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
<b>Chronique financière et boursière de l'Agefi.....</b>	<b>41</b>
<b>Clin d'œil.....</b>	<b>42</b>
La Saline Royale d'Arc-et-Senans, un bâtiment hors du commun	
<b>Les manifestations de la Chambre.....</b>	<b>43</b>
<b>Opportunités d'affaires/Immobilier .....</b>	<b>44</b>
<b>Calendrier des foires et expositions 1995 .....</b>	<b>46</b>
<b>Bibliographies .....</b>	<b>56</b>



Le service télématique de la Chambre de Commerce Suisse en France  
36 17 CECOM

à votre disposition 24 h / 24 pour tous renseignements sur les marchés  
français et suisse. N'hésitez pas à le consulter !